

# Wegweiser

## Inhaltsverzeichnis

**Ämter und Behörden**, Landkreis, Stadtverwaltung, Ortsbeiräte, Weitere Behörden, Wohnangebote

**Agencies and Public Authorities**, District, City Council, Local Council, Other Authorities, Accommodation Offers

الدوائر و المؤسسات , دائرة المقاطعة , مجلس البلدية , اللجان الاستشارية المحلية , سلطات أخرى , عروض سكن  
دفاتر و ادارات , شهرستان , شهرداری , شوراهاى محلى , ساير ادارات , جستجو مسكن

**Schwangerschaft, Geburt, Vorschulzeit**, Förder-, Hilfs- und Beratungseinrichtungen, Familienbildung- und -unterstützung, Frauenärzte, Hebammen, Kinder- und Jugendmedizin, Logopäden und Ergotherapeuten, Kliniken, Kindertagesstätten, Spielplätze

**Pregnancy, Childbirth, Preschool**, Support, Assistance and Counselling Facilities, Family Education and Support, Gynecologists, Midwives, Paediatrics, Speech Therapist/Occupational Therapist, Clinics, Day Care Centers, Playgrounds

الحمل و الولادة و وقت ما قبل المدرسة , دعم و مساعدة و تقديم المشورة , مساعدة و تنقيف الأسرة , أطباء أمراض نسائية , القابلة أو  
الداية , طب الأطفال و الشباب , معالجة النطق و العلاج الطبيعى المهني , المستشفيات , الحضانات و رياض الأطفال , ملاعب الأطفال

باردارى , زيمان , پيش از مدرسه , دستگاههاى حمايتى , امدادى و مشاورههاى , آموزش و حمايت از خانواده , پزشك زنان , ماماى ,  
پزشك اطفال , گفتاردرمانى / كاردرمانى , كلينيكهاى تخصصى , مهدكودك , زمين بازى

**Schulbesuch, Aus- und Weiterbildung**, Grundschulen, Weiterführende Schulen, Förderschulen, Horteinrichtungen, Weitere Bildungsangebote

**School Attendance, Education and Training**, Primary Schools, Further Education, Special Schools, Day Care Centers (Hort), Further Education Offers

دخول المدرسة , التأهيل المهني و مواصلة التدريب , المدارس الابتدائية , المدارس الثانوية , مدارس التعليم الخاص , مرافق الهورت ,  
المزيد من العروض التعليمية

مدرسه , تحصيل و تحصيلات تكميلى , دبستان , مدرسههاى تكميلى , مدرسههاى خاص , مراكز نگهدارى از كودكان ,  
ساير امكانات تربيتى

**Senioren**, Freizeitangebote für Senioren, Ambulante Pflegedienste, Alten- und Seniorenheime

**Seniors**, Free Time Activities for Seniors, Outpatient Care Services, Retirement Homes

كبار السن , عروض لكبار السن , خدمات الرعاية المتنقلة للمرضى , دار العجزة و كبار السن  
سالمندان , اوقات فراغت , خدمات نگهداری سربای , آسایشگاه های سالمندان

**Besondere Lebenslagen**, Telefon für Not-und Krisensituationen, Selbsthilfegruppen, Erziehungsberatung und -hilfe, Beratungsstellen und ambulante Hilfe, Stationäre Hilfen, Sach-Hilfen

**Special Life Situations**, Telephone for Emergencies and Crisis Situations, Support Groups, Educational Counseling and Help, Counseling and Outpatient Help, Stationary Help, Tangible Assistance

حالات الحياة الخاصة , رقم تلفون للحالات الطارئة و الأزمات , مجموعات المساعدات الذاتية , مساعدة الإرشاد التربوي , مراكز  
إستشارية و المساعدات المتنقلة , المساعدات الثابتة , المساعدات عن طريق التبرع بالملكات  
شرایط ویژه زندگی , تماس تلفنی در شرایط خطر و بحرانی , گروه های خودامدادی , مشاوره و کمک تربیتی ,  
مراکز مشاوره و امداد سربای , مراکز امداد بستری , کمک های مالی

**Freizeit**, Generationsübergreifende Angebote, Angebote für Kinder und Jugendliche, Kirchen und Religions-  
gemeinschaften, Kunst und Kultur, Museen und Galerien, Bibliotheken, Musikschulen, Musik und Gesang,  
Heimatspflege und Stadtgeschichte, Bäder, Feuerwehr

**Free Time Activities**, Offers for all Generations, Offers for Children and Teens, Churches, Art and Culture,  
Museums and Galleries, Libraries, Music Schools, Music and Singing, Homeland and City History, Swimming  
Pools, Fire Department

أوقات الفراغ , العروض الشاملة للأجيال , عروض الأطفال و الشباب , الكنائس , الفن و الثقافة , المتاحف و المعارض , المكتبات ,  
مدارس الموسيقى , إتحاد الغناء مع الموسيقى , الرعاية المنزلية و تاريخ المدينة , الأتحادات الرياضية , حمامات السباحة , دائرة الأطفال  
اوقات فراغت , امكانات برای همهی نسلها , امكانات برای کودکان و نوجوانان , کلیسا , هنر و فرهنگ , موزه و نمایشگاه , کتابخانه ,  
آموزشگاه های موسیقی , گروه های موسیقی و آواز , میراث و تاریخ شهر , استخر شنا , آتش نشانی

**Trauer und Tod**, Friedhofsverwaltung, Bestattungsunternehmen, Selbsthilfegruppen

**Funeral and Death**, Cemetery Administrator, Funeral Parlour, Support Groups

الحداد و الوفيات , إدارة المقبرة , متعهد الجنازة (الدفن) , مجموعات المساعدة الذاتية  
امور کفن و دفن و عزاداری , مدیریت قبرستان , مؤسسه ی کفن و دفن , گروه های مددکاری